
May 2021 BPAC Meeting

Mr. Thomas- ESL Supervisor
Ms. Wiemer- Jordan Road ESL
Mrs. Unsworth- Dawes Ave ESL
Mrs. O'Brien- Dawes Ave ESL

Reunión BPAC de mayo de 2021 Sr. Thomas-
Supervisor de ESL Sra. Wiemer- Jordan Road
ESL Sra. Unsworth- Dawes Ave ESL Sra. O'Brien-
Dawes Ave ESL

Me 2021 Reyinyon BPAC Mesye Thomas-
Sipèvizè ESL Madam Wiemer- Jordan Road ESL
Madam Unsworth- Dawes Ave ESL Madam
O'Brien- Dawes Ave ESL

Maj 2021 Takimi i BPAC z. Thomas - Mbikëqyrësi
i ESL znj. Wiemer - Jordan Road ESL Znj.
Unsworth- Dawes Ave ESL Znj. O'Brien- Dawes
Ave ESL

Welcome!

Last Day of School - Tuesday, 6/15

- Half Days - 6/10, 6/11, 6/14, & 6/15

Summer Food Pick Up

- TBA - Will provide you all with more information once it becomes available
- Free Breakfast and Lunch with run through June 2022 - This includes ALL students, even if you don't qualify for free/reduced meals

¡Bienvenidos! Último día de clases: martes 15 de junio
Medios días - 6/10, 6/11, 6/14 y 6/15
Recogida de comida de verano TBA: les proporcionará a todos más información una vez que esté disponible
Desayuno y almuerzo gratis hasta junio de 2022: esto incluye a TODOS los estudiantes, incluso si no califica para comidas gratis / reducidas

Byenveni! Dènye jou lekòl la: Madi 15 jen mwayte jou - 10/6, 11/6, 6/14 & 6/15 TBA pandan ete Drive Drive - Ap bay tout moun plis enfòmasyon yon fwa li disponib
Dejene gratis ak manje midi jiska jen 2022 - Sa a gen ladan TOUT elèv, menm si yo pa kalifye pou manje gratis / redwi

Mirëseardhje! Dita e fundit e shkollës: E martë 15 qershor gjysmë dite - 10/6, 11/6, 6/14 & 6/15 TBA
Summer Drive Drive - Do t'u japë të gjithëve më shumë informacion pasi të jetë në dispozicion
Mëngjes dhe drekë falas deri në qershor 2022 - Kjo përfshin T ALL GJITHA studentët, edhe nëse nuk kanë të drejtë për vakte falas / të reduktuara

ACCESS Testing

- **Teachers are currently finishing ACCESS Testing with your children**
 - 4 Domains - Listening, Speaking, Reading, & Writing
- **Score reports will not be available until the end of Summer 2021 - Score reports will be sent home in the beginning of the school year**
 - Don't be concerned if your child's scores from the previous years have gone down

Prueba de ACCESO Los maestros están terminando las pruebas ACCESS con sus hijos 4 dominios: comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura Los informes de calificaciones no estarán disponibles hasta el final del verano de 2021: los informes de calificaciones se enviarán a casa al comienzo del año escolar No se preocupe si los puntajes de su hijo de años anteriores han bajado

Tès aksè Pwofesè yo ap fini tès aksè ak pitit yo 4 domèn: Tande, pale, li ak ekri kanè pap disponib jiskaske nan fen ete 2021 - kanè yo pral voye lakay yo nan kòmansman ane lekòl la pa enkyete w si nòt pitit ou a nan ane anvan yo te tonbe

Testet e hyrjes Mësuesit do të përfundojnë testet e aksesit me fëmijët e tyre 4 fusha: Dëgjimi, të folurit, leximi dhe shkrimi i raporteve nuk do të jenë në dispozicion deri në fund të verës 2021 - kartat e raportit do të dërgohen në shtëpi në fillim të vitit shkollor mos u shqetësoni nëse fëmija juaj shënon në vite para se të bjerë

Extended School Year

- **Begins July 12 to August 12**
- **Monday to Thursday 8:30 to 11:00**
- **At Jordan Road School for ALL students participating**
- **If interested in attending, please contact your child's ESL teacher**

Año escolar extendido Comienza el 12 de julio al 12 de agosto Lunes a jueves de 8:30 a 11:00 En Jordan Road School para TODOS los estudiantes que participan Si está interesado en asistir, comuníquese con el maestro de ESL de su hijo.

Ane Lekòl Pwolonje Kòmanse 12 Jiyè jiska 12 Out Lendi jiska Jedi 8:30 AM jiska 11:00 AM Nan Jordan Road School pou TOUT Elèv Patisipan yo Si ou enterese patisipe, tanpri kontakte pwofesè ESL pitit ou a.

Viti shkollor i zgjatur fillon nga 12 korrik deri në 12 gusht nga e hëna deri të enjten nga 8:30 në 11:00 në shkollën Jordan Road për të gjithë studentët pjesëmarrës Nëse jeni të interesuar të merrni pjesë, ju lutemi kontaktoni mësuesin ESL të fëmijës suaj.

The Somers Point Parents Group...

...wants you!

They need help with fundraising, helping students at the book fair, having ideas for fun activities for our kids, etc.

If you want to help, but do not speak a lot of English, please know that the Parents Group will welcome you and appreciate any help you can give.

Let's try the Google translate app...

El grupo de padres de Somers Point ... quiere que tu! Necesitan ayuda para recaudar fondos, ayudar a los estudiantes en la feria del libro, tener ideas para actividades divertidas para nuestros hijos, etc. Si desea ayudar, pero no habla mucho inglés, sepa que el Grupo de Padres le dará la bienvenida y apreciará cualquier ayuda que pueda brindar. Probemos la aplicación de traducción de Google ...

Somers Point Parent Group ... vle ou! Yo bezwen ed pou ranmase lajan, ede elèv yo nan fwa liv la, vini ak lide pou aktivite amizan pou pitit nou yo, elatriye. Si ou vle ede, men ou pa pale anpil angle, konnen ke gwoup paran yo ap akeyi ou epi apresye nenpòt ed ou ka bay. Ann eseye app tradiksyon Google la ...

Grupi i Prindërve Somers Point ... ju uron! Ata kanë nevojë për ndihmë për mbledhjen e parave, për të ndihmuar studentët përmes panairit të librit, për të ardhur me ide për aktivitete argëtuese për fëmijët tanë, etj. Nëse doni të ndihmoni, por nuk flisni shumë anglisht, dijeni që grupi juaj i prindërve do t'ju mirëpresë dhe vlerësoni çdo ndihmë që mund të ofroni. Le të provojmë aplikacionin e përkthimit të Google

NJ Drivers License

New Jersey no longer requires proof of American citizenship to obtain a driver's license. Undocumented residents can legally have a license.

<https://www.nj.gov/mvc/license/initiallicense.htm>

Licencia de conducir de NJ Nueva Jersey ya no requiere prueba de ciudadanía estadounidense para obtener una licencia de conducir. Los residentes indocumentados pueden tener una licencia legalmente.

<https://www.nj.gov/mvc/license/initiallicense.htm>

Lisans chofè NJ New Jersey pa egzije prèv sitwayènte ameriken ankò pou jwenn yon lisans chofè. Moun ki pa gen papyè legal yo kapab gen lisans legal.

<https://www.nj.gov/mvc/license/initiallicense.htm>

Patenta e shoferit NJ New Jersey nuk kërkon më prova të shtetësisë amerikane për të marrë patentë shoferin. Personat pa dokumente ligjore mund të licencohen ligjërisht.

<https://www.nj.gov/mvc/license/initiallicense.htm>

Vaccine Information and Free Uber/Lyft Rides

AC Mega Site:

Pfizer and Johnson and Johnson are available

Uber and Lyft will give free rides to get the vaccine up to \$15 until July 4th

Children aged 12-15 can now receive the Pfizer vaccine

<https://vaccination.atlanticare.org/default.aspx>

<https://www.npr.org/sections/coronavirus-live-updates/2021/05/11/995882805/uber-and-lyft-will-give-free-rides-to-covid-19-vaccination-spots-white-house-say>

Información sobre vacunas y viajes gratuitos en Uber / Lyft AC Mega Sitio: Pfizer y Johnson and Johnson están disponibles Uber y Lyft ofrecerán viajes gratis para recibir la vacuna hasta \$ 15 hasta el 4 de julio Los niños de 12 a 15 años ahora pueden recibir la vacuna Pfizer
<https://vaccination.atlanticare.org/default.aspx>
<https://www.npr.org/sections/coronavirus-live-updates/2021/05/11/995882805/uber-and-lyft-will-give-free-rides-to-covid-19-vaccination-spots- casa blanca decir>

Enfòmasyon Vaksen ak parcours gratis sou Uber / Lyft AC Mega Sit: Pfizer ak Johnson ak Johnson ki disponib Uber ak Lyft pral ofri parcours gratis yo resevwa vaksen an jiska \$ 15 jouk 4 jiyè Timoun 12-15 ane kapab kounye a resevwa vaksen Pfizer
<https://vaccination.atlanticare.org/default.aspx>
<https://www.npr.org/sections/coronavirus-live-updates/2021/05/11/995882805/uber-and-lyft-will-give-free-parcours-a-Covid-19-vaksinasyon-tach-kay blan di>

Informacione për vaksinat dhe udhëtime falas në Uber / Lyft AC Mega Site: Pfizer dhe Johnson dhe Johnson Në dispozicion Uber dhe Lyft do të ofrojnë udhëtime falas për të marrë vaksinën deri në 15 dollarë deri më 4 korrik. Fëmijët 12-15 vjeç tani mund të marrin vaksinat Pfizer <https://vaccination.atlanticare.org/default.aspx>
<https://www.npr.org/sections/coronavirus-live-updates/2021/05/11/995882805/uber-and-lyft-will-give-free-thotë-parcours-a-Covid-19-vaksinimi-shtëpi-e-bardhë>

Interest in Parent English Classes

- **Sign-Up Sheet**
- **Possibly Summer 2021 - While your child attends Summer School**
- **Possibly Fall 2021 - Early Evening**

Interés en las clases de inglés para padres Hoja de inscripción Posiblemente en el verano de 2021: mientras su hijo asiste a la escuela de verano Posiblemente otoño de 2021 - Temprano en la noche

Enterè nan Fèy enskripsyon Parenting Klas Anglè petèt pandan ete 2021 - Pandan ke pitit ou a ale nan lekòl ete petèt tonbe 2021 - bonè aswè

Interesi për fletët e regjistrimit të prindërve në klasën angleze Ndoshta Verë 2021 - Ndërsa Fëmija juaj Ndjek Shkollën Verore Ndoshta Vjeshtë 2021 - Mbrëmja e hershme

Summer 2021 - What Can You Do?

How can you help your child during the Summer?

- **Read - In first language or English**
- **School Programs (Reading AZ, Duolingo, IXL, etc)**
 - 10 minutes a day = 50 minutes a week
 - Greatly help maintain what they have learned this school year

Verano de 2021 - ¿Qué puedes hacer? ¿Cómo puede ayudar a su hijo durante el verano? Leer: en el primer idioma o en inglés Programas escolares (Reading AZ, Duolingo, IXL, etc.) 10 minutos al día = 50 minutos a la semana Ayudar enormemente a mantener lo que han aprendido este año escolar.

Ete 2021 - Kisa ou ka fè? Ki jan ou ka ede pitit ou pandan ete a? Lekti: Premye Lang oswa Pwogram Lekòl Anglè (Lekti AZ, Duolingo, IXL, elatriye) 10 minit nan yon jounen = 50 minit nan yon semèn Ede anpil kenbe sa yo te aprann ane lekòl sa a.

Verë 2021 - Çfarë mund të bësh? Si mund ta ndihmoni fëmijën tuaj gjatë verës? Leximi: Programi i Shkollës së Gjuhës së Parë ose Angleze (Leximi AZ, Duolingo, IXL, etj.) 10 minuta në ditë = 50 minuta në javë Ndhmoni shumë për të vazhduar me ato që kanë mësuar këtë vit shkollor.

Thank You for a Great School Year!



¡Gracias por un gran año escolar!

Mësi pou yon gwo ane lekòl!

Faleminderit për një Vit i Madh Shkollor!